Babl Sabine

Von: Florian Pfleger | cfLab <pfleger@cflab.eu>
Gesendet: Montag, 3. August 2026 17:13
An: Andreas Jurina
Cc: Appelt Christiane
Betreff: AW: 24118 FNP Wolkersdorf

ACHTUNG: Es handelt sich um einen externen Absender. Seien Sie besonders achtsam in Bezug auf eventuell enthaltene Links und/oder Anlagen.

Hallo Herr Jurina,

nach unseren Berechnungen kann ich Ihnen 900 – 1.000 m³ als erste Abschätzung geben.
Ich vermute, dass das mehr sein dürfte als das notwendige Volumen des Überflutungsnachweises, aber das muss man nachrechnen.

Bitte als erste Abschätzung behandeln, die Größenordnung sollte aber passen.

Besten Dank und viele Grüße!

Für Ihre Rückfragen sind wir gern da.
Mit freundlichen Grüßen,

Dr. Florian Pfleger
Geschäftsführer

cfLab GmbH
Hochgernstr. 14
83209 Prien am Chiemsee
Tel.: (08051) 697009-1
Mobil: (01590) 1448894
Zentrale: (08051) 697009-0
E-Mail: pfleger@cflab.eu
Web: www.cfLab.eu
LinkedIn: www.linkedin.com/company/cflab-gmbh

Geschäftsführer: Dr.-Ing. Florian Pfleger
Amtsgericht Traunstein HRB 30430

Diese Mail enthält vertrauliche und rechtlich geschützte Informationen. Wenn Sie nicht der richtige Adressat sind und diese Mail irrtümlich erhalten haben, informieren Sie bitte sofort den Absender und vernichten Sie diese Mail.

Von: Andreas Jurina <andreas.jurina@begs-gmbh.de>
Gesendet: Montag, 3. August 2026 06:24
An: Florian Pfleger | cfLab <pfleger@cflab.eu>
Cc: Appelt Christiane <c.appelt@stadt-traunstein.de>
Betreff: AW: 24118 FNP Wolkersdorf

Hallo Herr Pfleger,

Danke für die Einschätzung. Können Sie sagen, welches Volumen der Rückhalteraum haben muss?

Mit freundlichen Grüßen

ppa. Andreas Jurina
Dipl.-Ing., Stadtplaner

BEGS Architekten Ingenieure
München | Rosenheim | Traunstein

BEGS GmbH
Marienstraße 3
83278 Traunstein

Tel.: +49 861 98 987-16
Mobil: +49 170 5830769
Email: andreas.jurina@begs-gmbh.de
Internet: www.begs-gmbh.de

Geschäftsführer: Alexander Bauer, Martin Eisenberger, Jochen Gneuß, Martin Staller, David Reichert
Ust.ID-Nr. DE 299389608 Amtsgericht Traunstein HRB 24210

Von: Florian Pfleger | cfLab <pfleger@cflab.eu>
Gesendet: Donnerstag, 30. Juli 2026 16:22
An: Andreas Jurina <andreas.jurina@begs-gmbh.de>
Cc: Appelt Christiane <c.appelt@stadt-traunstein.de>
Betreff: AW: 24118 FNP Wolkersdorf

Hallo Herr Jurina,

wir haben die Bestandssituation modelliert und analysiert. Die Auswertungen finden Sie im Anhang zusammengestellt.

Dazu könnte man hinsichtlich der Stellungnahme folgendes formulieren:

Nach einer detaillierten Untersuchung der Oberflächenwassersituation im Planungsgebiet zeigt sich, dass im Planungsgebiet aufgrund der Topographie und der vermessenen Straßenhöhenlagen der südlichen Straße keine maßgeblichen Zuströmungen von außerhalb liegenden Flächen in das Planungsgebiet zu erwarten sind. Im Planungsgebiet selbst besteht eine Geländemulde, die sich bei Starkregen füllt und für unterliegende Bereiche einen Retentionseffekt bewirkt. Dieser Effekt muss im Planungszustand erhalten bleiben. Hierfür sind entsprechend Bereiche erforderlich, in denen Niederschlagswasser bei außergewöhnlichen Regenereignissen schadlos im gleichen Umfang wie im Bestand zurückgehalten werden kann. Der Überlauf aus den Retentionsbereichen muss in die gleiche Richtung erfolgen wie im Bestand.

Meiner Einschätzung nach ist die Oberflächenwassersituation relativ unkritisch. Allerdings brauchen wir Retentionsbereiche. Wie sich das mit der Nutzung als Schul- und Kindergartengelände verträgt, sollten wir vielleicht nochmal abstimmen.

Besten Dank schonmal und viele Grüße!

Für Ihre Rückfragen sind wir gern da.
Mit freundlichen Grüßen,

Dr. Florian Pfleger
Geschäftsführer

cfLab GmbH
Hochgernstr. 14
83209 Prien am Chiemsee
Tel.: (08051) 697009-1
Mobil: (01590) 1448894
Zentrale: (08051) 697009-0
E-Mail: pfleger@cflab.eu
Web: www.cfLab.eu
LinkedIn: www.linkedin.com/company/cflab-gmbh

Geschäftsführer: Dr.-Ing. Florian Pfleger
Amtsgericht Traunstein HRB 30430

Diese Mail enthält vertrauliche und rechtlich geschützte Informationen. Wenn Sie nicht der richtige Adressat sind und diese Mail irrtümlich erhalten haben, informieren Sie bitte sofort den Absender und vernichten Sie diese Mail.

Von: Andreas Jurina <andreas.jurina@begs-gmbh.de>
Gesendet: Donnerstag, 23. Juli 2026 13:26
An: Florian Pfleger | cfLab <pfleger@cflab.eu>
Betreff: 24118 FNP Wolkersdorf

Hallo Herr Pfleger,

im Zuge der frühzeitigen Beteiligung ging die folgende Stellungnahme ein:

8.3 Wassersensibler Bereich und Sturzflutgefährdung

Der Umweltbericht stellt fest, dass sich entsprechend der Hinweiskarte „Oberflächenabfluss und Sturzflut" des Bayerischen Landesamtes für Umwelt innerhalb des Plangebiets potenzielle Fließwege bei Starkregen mit starkem und mäßigem Abfluss befinden sowie Anstaubereiche innerhalb des Plangebiets verzeichnet sind. Der gesamte Änderungsbereich wird als "wassersensibler Bereich" eingestuft. Das Schutzgut Wasser erhält für anlage- und betriebsbedingte Auswirkungen die Bewertung "hoch" (FNP-Begründung Tab. 8).

Für eine Grundschule mit Schulhof, Spielbereichen und Turnhalle ist die Frage der Sturzflutgefährdung unmittelbar sicherheitsrelevant: Kinder können bei Starkregenereignissen, die sich aufgrund des Klimawandels in Intensität und Häufigkeit erhöhen, auf dem Schulhof durch Wasseranstau gefährdet werden. Die FNP-Begründung enthält für diese spezifische Gefahr für Schulkinder keinerlei Analyse oder Schutzmaßnahmen auf FNP-Ebene. Dies begründet ein weiteres Ermittlungsdefizit gemäß § 2 Abs. 3 BauGB sowie eine Verletzung des Abwägungsbelangs des Hochwasserschutzes und der Hochwasservorsorge (§ 1 Abs. 6 Nr. 12 BauGB).

Können Sie mir dazu ein paar Erläuterungen schicken? Wir brauchen dazu noch kein abschließendes Gutachten, wohl aber die Aussage, dass aufgrund der Abflusssituation keine grundsätzlichen Hindernisse erkennbar sind, die gegen die Änderung des Flächennutzungsplans sprechen und dass diese Frage auf Ebene des Bebauungsplanes gelöst werden kann. Vielleicht haben Sie auch schon die Bestandssituation ermittelt.

Leider haben wir etwas Zeitdruck, so dass eine Aussage von Ihnen bis zum 05.08 wichtig ist.

Mit freundlichen Grüßen

ppa. Andreas Jurina
Dipl.-Ing., Stadtplaner

BEGS Architekten Ingenieure
München | Rosenheim | Traunstein

BEGS GmbH
Marienstraße 3
83278 Traunstein

Tel.: +49 861 98 987-16
Mobil: +49 170 5830769
Email: andreas.jurina@begs-gmbh.de
Internet: www.begs-gmbh.de

Geschäftsführer: Alexander Bauer, Martin Eisenberger, Jochen Gneuß, Martin Staller, David Reichert
Ust.ID-Nr. DE 299389608 Amtsgericht Traunstein HRB 24210